

10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\rm m}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

Pořadatelem festivalu je Hudba Hradní stráže a Policie ČR ve spolupráci s Bohemia Ticket Praha pod patronací předsedy Senátu Parlamentu České republiky Milana Štěcha, primátora hlavního města Prahy Doc. MUDr. Bohuslava Svobody, CSc. a policej ního prezidenta Policie České republiky plk. Mgr. Martina Červíčka.

The festival organiser is The Band of the Castle Guard and Police of the Czech Republic in cooperation with Bohemia Ticket Prague under the patronage of the Chairman of the Senate of the Parliament of the Czech Republic Milan Štěch, the Mayor of Prague Doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc. and the Police President of the Police of Czech Republic Col. Mgr. Martin Červíček.



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\text{th}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

Myšlenka festivalu je zasvěcena přání, aby se setkali a vzájemně poznali ti, kteří v řadách policie pěstují ušlechtilou kulturní činnost. Osvěžují se duševně po své namáhavé a odpovědné práci. Hudbou obnovují své mravní jistoty, denně ohrožované při policejní službě realitou našeho života. Svými koncerty pak policie představuje veřejnosti tvář, která je pod tvrdou prací "mužů zákona" jinak neviditelná. Cílem festivalu je tuto ušlechtilou aktivitu policistů propagovat a podpořit.

Milí přátelé zpěvu a hudby!

Dovolte nám, abychom vás v našem městě co nejsrdečněji přivítali a popřáli vám spokojené prožití všeho krásného, co vám Praha, váš zpěv a vzájemné přátelství nabízejí.

Festivalový výbor



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\rm m}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

The general idea of this festival is to bring together police ensembles and facilitate mutual contacts among those police corps members who have devoted their time and efforts to this noble cultural activity. After their demanding and responsible work, music becomes a source of psychical relief for them.

Music also helps them renew their moral certainty which is daily threatened by the police service in the everyday reality of our lives. In this way, through the concerts of the police force choirs and orchestras, people have a unique opportunity to see the other face of the "men of law", the face that, for most of the time, remains hidden because of the hard work these people do. The goal of this festival is to promote and support this noble activity of the police.

Dear friends of music and singing!

Allow us to welcome you all cordially to our city, and let us wish you to enjoy all that Prague, your singing, and your mutual friendship have to offer.

Festival Committee



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\text{th}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

### Hudba Hradní stráže a Policie České republiky / CZ

CHIEF CONDUCTOR: PLK. MGA. VÁCLAV BLAHUNEK, PH.D.
CONDUCTORS: PLK. MGR. JAN ZÁSTĚRA
PLK. MGR. JIŘÍ KUBÍK

The Band of the Castle Guard and Police of the Czech Republic is a large wind orchestra which has been representing Czech musical culture in a highly professional fashion for more than sixty years, not only at home, but also abroad. Its establishment in 1945 carried on a rich tradition of military, police and gendarme bands from the First Czechoslovak Republic. They were ensembles which were always an integral part of our musical culture and also an example of the nation's musical development.

The primary duties of the Band of the Castle Guard and Police of the Czech Republic include musical accompaniment at all state ceremonies at Prague Castle, primarily state visits and initial audiences with ambassadors.

The orchestra is a significant cultural representative of the Police of the Czech Republic and also performs all tasks resulting from this position.

The ensemble also includes smaller groups the Domino Woodwind Trio, the Prague Brass Sextet, The Brass Quintet, the Brass Octet, the Big Band, Largo, Richard and the Formanka Small Brass Orchestra.



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\text{th}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

### Hudba Hradní stráže a Policie České republiky / CZ

CHIEF CONDUCTOR: PLK. MGA. VÁCLAV BLAHUNEK, PH.D. CONDUCTORS: PLK. MGR. JAN ZÁSTĚRA PLK. MGR. JIŘÍ KUBÍK

Their focus and repertoire suitably supplement the orchestra's wide range of activities.

In addition to its duties, the orchestra has always given concerts and made recordings. It has made more than twenty CDs.

The orchestra's most important annual concert activities include performing at the Prague Spring International Music Festival and during the Saint Wenceslas celebrations.

The Band of the Castle Guard and Police of the Czech Republic has toured sixteen countries in Europe, Mongolia, Japan and the USA, where it headlined at the famous Carnegie Hall in 2002.



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\text{th}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

### **Humberside Police Concert Band / GB**

CHAIRMAN: CONDUCTOR: Julia V. Thompson Brent Read



Originally known as the Kingston upon Hull Police Band the Humberside Police Concert Band has performed regularly at concerts and ceremonial occasions since its formation in 1861, with the exception of a break during the Second World War. It is believed to be the oldest police band in the country.

The Band has played for Her Majesty the Queen on a number of occasions, including the Silver Jubilee celebrations, the opening of The Humber Bridge and the Golden Jubilee celebrations. It has also visited Germany, France, Belgium and the Netherlands and took part in the first ever Luxembourg Military Tattoo.

The Humberside Police Concert Band, under its Musical Director Brent Read, undertakes approximately 35 engagements per year and has raised many thousands of pounds for local and national charities.



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\text{th}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

### Musique de la Police de Geneve / CH

CHAIRMAN: CONDUCTOR: PASCAL ESTOPPEY
LAURENT ROSSIER



The MPG Musique de la Police de Geneve (GPM, or Geneva's Police Music) results from an idea and the willingness of a few policemen who, in 1928, thought that it was not incompatible for members of a public duty to perform a hobby. To create a brass band at the time was not quite easy. However, the strong determination of these pioners seems to have overcomed quite a lot of prejudiced ideas. Since its creation, the GPM had the pleasure to travel. And travel well: USA, Cyprus, India, Ireland, Mexico, Japan, Canada, China, not to mention France and Spain, where we were privileged to present our musical capabilities. This is with pride and pleasure that we have the opportunity to produce ourselves in the Czech Republic, for the first time, for the 10<sup>th</sup> FESTPOL, in this year 2013 which, by the way, is the 85th anniversary of our foundation. Our team, a constitutional corporation, is lead militarily. A the moment, it is directed by First Lieutenant Claude GERARD, Brigadier Pascal ESTOPPEY is the President and State Trooper Laurent ROSSIER assumes the musical direction since 1st November 2002. The Maréchal e.r. Jean-Claude FRANCEY is the Drum-Major. All the official services are held at the benefit of the Police.



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\text{th}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

### **Zealand Police Band / DK**

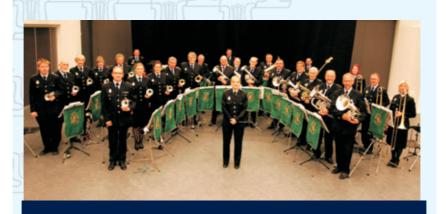
CHAIRMAN: CONDUCTOR: ERLING BIRKEHOLM
SUSANNE VIBAEK SVANEKIER



Zealand Police Band, which is one of Denmark's best police bands, was founded during the second world war as "Sondre Birk's Police Band". Based on incredible comradeship and voluntary work, the band has developed into a well playing amateur band with approx. 30 members and a very broad repertoire. The members of the band come from the police department but also include members from other civil professions.

Zealand' Police Band takes part in many arrangements each year both at home and abroad - in Canada, Luxembourg, Germany, Norway and the Faroe Islands.

Orchestra is for the third time in Prague.



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\rm m}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

### Poliskören Stockholm / S

CHAIRMAN: CONDUCTOR: Göran Borgenvik Erik Wadman



Poliskören Stockholm was founded in 1919 and is now in its 94: a fiscal year. Today the choir has about 35 singers. When it comes to repertoire, Police Choir Stockholm has such a broad and sings most of what can be presented as songs for choirs, from church music to contemporary secular lyrical songs, folk songs etc. Police Choir also sings at police events to create publicity for the profession. Poliskören Stockholm started the Nordic Police song festival in 1950, where we meet the other Capitals choirs every 4 years. We have therefore come to make many journeys to our Nordic neighbors, but the choir's concert tours have also stretched well into Europe and even to the United States.

Among our choir merits, may be mentioned that two own albums issued and participated in several famous artists recordings. The choir has done several official performances in radio and TV. Since the end of the 1970°, we have annually our own recurring spring and Christmas concerts, sometimes also shared with other choirs and artists. Police Choir Stockholm's goal is to always give the audience a wider musical experience.

To always tie up talented conductors of the choir has long been a necessity to build the choir at as high a standard as possible. Our most famous conductor was Eric Ericsson. After him, the choir has been able to attract other talented conductors such as Uno Sanden, Aake Gredler, Goete Widlund, Roland Forsberg and our current amazing director Erik Wadman.



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\text{th}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

### Politiets Damekor Kobenhavn / DK

CHAIRMAN: CONDUCTOR: Tina Ahlquist Clara Smedegaard



The choir started in 1984. As there was no room for women in the male Police Choir, a number of police women initiated the formation of the Policewomen's Choir, Copenhagen. The choir has been singing quite a number of songs in very different ways and styles throughout the years. Today the choir numbers 35 "happy-to-sing" girls, all of them employed in or in close connection to the Danish Police Service. They welcome possibilities to popularize parts of the Danish song -treasure as well as numbers from all over the world. The choir has throughout the years been abroad several times (Sweden, Germany, Ireland). The Policewomen's Choir, Copenhagen, participates for the fourth time in FESTPOL Prague.



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\text{th}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

### Stockholmspolisens Damkör / 5

CHAIRMAN: CONDUCTOR: GURLI PIHL

**EVA FORSSTRÖM MÖRNER** 



Ladies in blue - The Police Lady Choir of Stockholm was established in 1963 and is a four-parted choir consisting of approximately 25 singers in a mix with police officers and civilian employers of all ages. Our repertoar is carrols, pop, musicals, jazz and sacred songs. Other than different police related performances the choir sings at grand openings, conferenses, high masses etc. The choir has also toured through the USA and a great part of Europe.

The choir performs on its own and together with others and undertakes new assignments with pleasure - both nationally and internationally.

Singing is important! Singing is life! SINGING BRINGS PEOPLE TOGETHER!



10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $\mathbf{10}^{\text{\tiny{TM}}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

### Program festivalu / Festival Programme

30. 5. 2013

ČTVRTEK THURSDAY 17:00

RADNICE HL.MĚSTA PRAHY TOWN HALL OF THE CITY OF PRAGUE

Přijetí souborů zástupcem města Reception of of the ensembles

31. 5. 2013

PÁTEK / FRIDAY 9:00

Prohlídka Prahy Sightseeing in Prague

11:30

Přijetí zástupců souborů u policejního prezidenta Reception of the representatives of ensembles

at the Police President

14:00

VALDŠTEJNSKÁ ZAHRADA / WALLENSTEIN GARDEN Slavnostní zahájení festivalu, koncert orchestrů Opening ceremony of the festival, **Concert of Orchestras** 

14:05

Hudba Hradní stráže a Policie České republiky Musique de la Police de Geneve

14:40 15:30

**Zealand Police Band Humberside Police Concert Band** 

16:20 15:15

KATEDRÁLA SV. VÍTA, PRAŽSKÝ HRAD

St. VITUS CATHEDRAL, PRAGUE CASTLE Koncert sborů

**Concert of Choirs** 

15:15

Politiets Damekor Kobenhavn Poliskören Stockholm

15:50 16:10

Stockholmspolisens Damkör

1.6. 2013

ZAHRADY PRAŽSKÉHO HRADU NA VALECH PRAGUE CASTLE, GARDEN NA VALECH

**S**овота SATURDAY 9:30

Promenádní koncert

Promenade concert

9:30

Hudba Hradní stráže a Policie České Republiky

10:05 Zealand Police Band

10:40

**Humberside Police Concert Band** 

11:15

Musique de la Police de Geneve

11:45

Všechny soubory/ All Ensembles

Společné provedení / Joint performance

František Kmoch Kolíne, Kolíne; Muziky, muziky

10. Mezinárodní festival policejních orchestrů a pěveckých sborů Praha  $10^{\text{TH}}$  International Festival of Police Orchestras and Choirs Prague

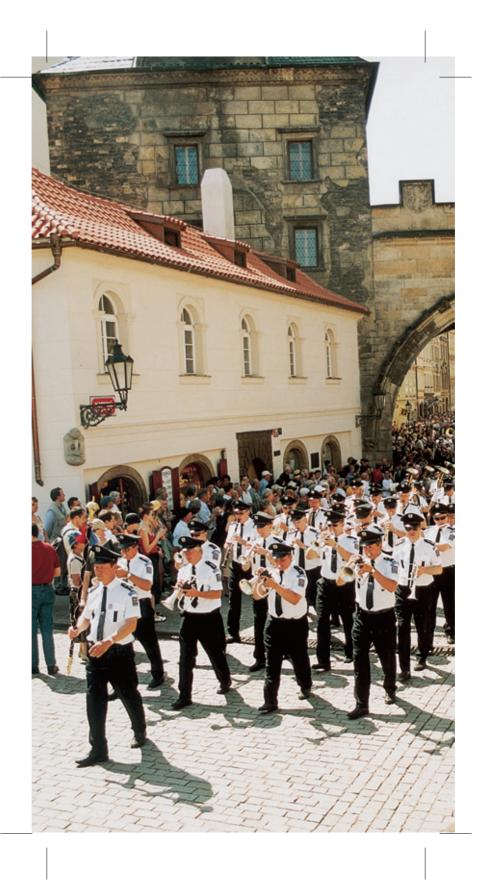
### phillian estillian / shillian publica

Program festivalu / Festival Programme	
1.6. 2013	Basilika sv. Jiří
Sовота	BASILICA OF ST. GEORGE
SATURDAY	
9:30	Koncert sborů
	Concert of Choirs
9:30	Stockholmspolisens Damkör
9:55	Poliskören Stockholm
10:20	Politiets Damekor Kobenhavn
12:30	Restaurant Vikárka, Prague Castle
	Společný oběd všech sborů
	Joint lunch of all choirs
12:30	RESTAURACE U SVATÉHO JANA NEPOMUCKÉHO
	Společný oběd všech orchestrů
	Joint lunch of all orchestras
	Malá Strana / Lesser Town
14:40	Sraz účastníků průvodu
	Meeting of participants of the parade
15:00	Průvod centrem města Prahy
	Festival parade in the centre of Prague
	1. Majorettes / CZ
	2. Hudba Hradní stráže a Policie České republiky / CZ
	3. Stockholmspolisens Damkör / S
	4. Zealand Police Band / DK
	5. Poliskören Stockholm / S
3 52	6. Humberside Police Concert Band / GB
	7. Politiets Damekor Kobenhavn / DK
	8. Musique de la Police de Geneve / CH
15:20	Staroměstské náměstí / Old Town Square
	Závěrečný společný koncert všech účastníků
	Final joint concert of all ensembles
	Hudba Hradní stráže a Policie České republiky
	Zealand Police Band
	Humberside Police Concert Band
	Mariana da la Dalias da Carraria

Musique de la Police de Geneve

Společné provedení Joint performance of František Kmoch Kolíne, Kolíne, Muziky, muziky

Společenský večer Festive evening 20:00





Hudba Hradní stráže a Policie ČR e-mail: hudbahs@mvcr.cz MV ČR, P.O.B. 62/HHS CZ 170 89 Praha 7 tel.: + 420 233 373 540; fax: +420 974 833 536 www.policie.cz





